**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses

**Band:** 119 (1993)

**Heft:** 18

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 28.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



ERATEURS A COULISSES

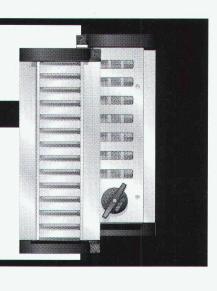
T - TL - THL

NOUVEAU

**EXECUTION VERTICALE** 

Mofor SFS

1530 Payerne, 1228 Plan-les-Ouates Tél. 037-62 11 11 Tél. 022-794 34 24 Fax 037-61 30 74 Fax 022-794 41 80



## Travaux d'intérieur facilités...



#### ...par l'emploi des niveaux Leica et des lasers rotatifs de dernière génération

Pour vos travaux de nivellement, d'alignement et de marquage, pour les rendre précis et rapides, Leica vous propose sa palette de produits dont le laser WILD LNA 10 caractérisé par sa modularité. Les 5, respectivement 2 années de garantie-usine attestent de sa robustesse et de l'intérêt de notre proposition. Demandez nos offres de location et de vente. Prenez donc contact avec votre représentant local

pour une démonstration.

Leica SA 1020 Renens,

Tél. 021/635 35 53 Fax 021/634 91 55 8152 Glattbrugg, Tél. 01/809 33 11 Fax 01/810 79 37



### Habiter et apprécier, jour après jour



Attractives et pratiques comme toutes les solutions VELUX. Les fenêtres pour toit en polyuréthan, d'un entretien aisé. Intérieur en bois. Pour les salles de bains, cuisines et autres pièces à humidité élevée. Demandez notre documentation.



VELUX (SUISSE), SA., 4632 Trimbach, Tél., 062, 20, 12, 12, Fax, 062, 23, 16, 80

#### a source d'énergie COUPON Envoyez nous une documentation: Schmid, chaudière à Système automatique Chauffage au bois Schmid, pour bois en morceaux Chauffage automatique **DSCHMID** la référence! pour plaquettes Nom Rue Schmid SA, Chaudières à bois, 1510 Moudon Tél. 021/905 35 55, Fax 021/905 35 59 NP/Lieu B4630

## Systèmes d'isolation de façades WANCOR-THERM

Aller systématiquement au fond des choses

Trois systèmes à base de fibres minérales, compacts ou ventilés.

Pour une solution durable, incombustible, acoustiquement absorbante, respectueuse de l'environnement, économe en énergie – et naturellement étudiée dans les moindres détails

Documentation sur demande.

Wancor SA

8105 Regensdorf/ZH Tél. 01/840 5171

> 3006 Berne Tél. 031/3314741

1023 Crissier/VD Tél. 021/634 97 03

4132 Muttenz/BL Tél. 061/61 23 00





- En surface ou enterrés
- Toits plats ou à 2 pans



## **GARAGES PREFABRIQUES**

1523 Granges-Marnand

037 / 64 16 26



#### **YORK** Schweiz

Grindelstrasse 19 Tél. 01/836 70 11 8303 Bassersdorf Fax 01/836 97 80 YORK Climatisation individuelle

silencieuse – économe – propre

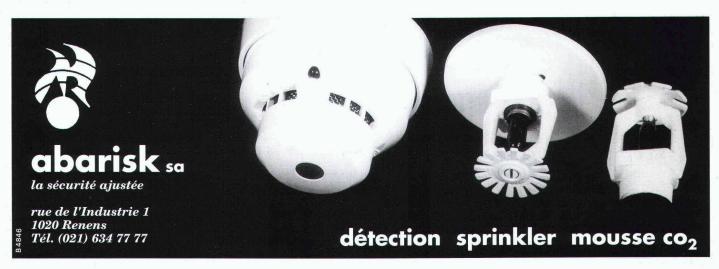
Les climatiseurs individuels York silencieux, confortables, esthétiques et réglables à distance.

Demandez sans tarder notre documentation détaillée, afin de vous prémunir à temps des chaleurs estivales.

#### **YORK** Suisse

2, chemin de la Gravière Tél. 021/25 00 15 1008 Lausanne-Prilly Fax 021/24 07 02

La technique est une évolution constante «Ingénieurs et architectes suisses» permet de se tenir au courant, et la partie «annonces» fournit également des informations utiles.





## R. SANTOLI JOINTS SA

- Etanchéité liquide et souple
- Jointoyage et reprise de bétonnage
- Revêtements synthétiques
- Traitement et assainissement du béton
- Barrière capillaire contre l'eau

Z.I. Le Trési 3

1028 Préverenges

Téléphone 021/803 13 17

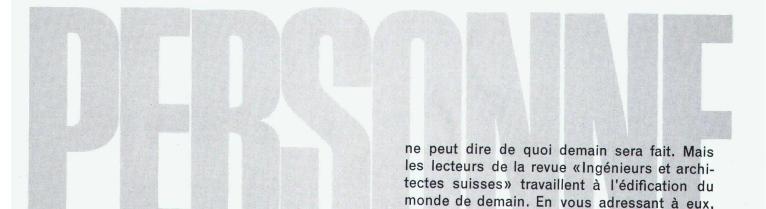
Fax

vous y assurez une place à vos produits.

021/802 30 30

Natel

077/ 21 53 66







## Qui fait quoi?

#### Abris, piscines

EUREKA SA, abris, piscines, 1762 Givisiez/FR Tél. 037/264 700, fax 037/262 270

## Agencements entreprises, collectivités, bureaux, restaurants

TUBAC SA, 1401 Yverdon-les-Bains Tél. 024/214 236, fax 024/218 445

#### Articles de décoration intérieure – Moustiquaires – Portes industrielles – Stores à lamelles

LAMELMATIC SA, fabrication, pose, entretien, volets à rouleaux, contrevents 1800 Vevey
Tél. 021/921 14 75, fax 021/921 10 70

#### Assainissement de conduites

KAEPPELI, Protection des bâtiments et de l'environnement SA 6430 Schwyz. Tél. 043/21 79 04

#### Assainissement de conduites système LSE

Nettoyage mécanique et protection interne contre la corrosion ultérieure INTER PROTECTION SA chemin des Dailles 6, 1053 Cugy Tél. 021/731 17 21, fax 021/731 50 91

#### Assurance qualité

GRAUER ENGINEERING, 1807 Blonay Tél. 021/943 43 00, fax 021/943 44 34

#### **Balances**

METTLER -TOLEDO (Schweiz) AG Balances et instruments d'analyses Postfach 8606 Greifensee Tél. 01/944 45 45, fax 01/944 45 10

#### CAO CAO Speedikon

Architecture, Ingénieur civil, Installations techniques, Facility Management: la solution CAO intégrale pour le bâtiment avec plus de 900 postes de travail en Suisse. Hardware et software. Formation. Accompagnement de projet. Prestations de services CAO. RZW DR. WALDER + PARTNER SA Rue de la Combe 1, 1260 Nyon Tél. 022/362 48 90, fax 022/362 48 92

#### **CAO** Architecture

AUTOCAD-Auto PACK, le couple idéal pour l'architecture Infographics SA, 1052 Le Mont-sur-Lausanne Tél. 021/653 82 00, fax 021/653 82 07

## CAO et administration de chantier pour la branche de la construction

Du module soumission jusqu'à la méthode par éléments avec relation au CAO HEINIGER & PARTNER SA, 8620 Wetzikon, Hofstrasse 96 A Tél. 01/932 11 31

#### Charpentes métalliques Ponts roulants

STEPHAN SA, 1706 Fribourg Tél. 037/83 11 11, fax 037/26 53 88

## Chauffage au bois manuel et automatique

SCHMID SA, 1510 Moudon Tél. 021/905 35 55, fax 021/905 35 59

#### Cheminées en acier inox – Réservoirs spéciaux – Découpes de tous matériaux sur machines – Jets d'eau

MÉTOFORM SA, 1142 Pampigny Tél. 021/800 36 64, fax 021/800 30 21

#### Clôtures - Portails en tous genres

CLOTURA J. DE ALLEGRI Rue du Jura 14, 1020 Renens Tél. 021/634 46 46, fax 021/634 64 63

#### Constructions métalliques

HÄMMERLI + C<sup>ie</sup> SA, 1260 Nyon Façades, menuiserie, serrurerie Tél. 022/36 22 555, fax 022/36 21 134

#### Constructions métalliques

JOSEPH SPICHER SA, 1700 Fribourg Tél. 037/24 02 31, fax 037/24 79 43

## Constructions métalliques industrielles

SOCIÉTÉ D'ÉTUDES INDUSTRIELLES, MÉTALLIQUES ET THERMOPLASTIQUES MECANO SA 1890 Saint-Maurice Tél. 025/65 30 82, fax 025/65 30 84

## Construction métallique – Serrurerie – Tuyauterie acier et plastique

BALCO SA, Bex Tél. 025/63 31 53 BALCO SA, Vernier/GE Tél. 022/341 46 23 BALCO SA, Monthey/VS Tél. 025/63 25 32 BALCO SA, Neyruz/FR Tél. 037/37 11 12

## Contrôle d'accès – Gestion des temps du personnel

BIXI SYSTEMS SA, 2074 Marin Tél. 038/33 80 60, fax 038/33 81 52

#### Détection incendie

ABARISK SA, 1020 Renens Tél. 021/634 77 77, fax 021/634 79 77

#### Eléments de sécurité – Normes MSU

Station d'épuration – Génie -civil – Canalisations BURGENER & OBERLI SA, 1004 Lausanne Tél. 021/24 44 11, fax 021/24 44 18

#### Equipements de sécurité – Systèmes d'alarme et vidéo – Contrôle d'accès

WEBER DISTRIBUTION, 2034 Peseux Tél. 038/30 38 73, fax 038/30 53 68

#### Etanchéité – Protection des eaux

BART SA, Z.I. La Palaz B, 1530 Payerne Tél. 037/61 15 46, fax 037/61 28 87 Bureau VS, 1950 Sion Tél. 027/31 70 70, fax 027/31 70 71

## Etudes d'impact sur l'environnement et études acoustiques

MÜLLER & PERROTTET ENVIRONNEMENT CONSEIL, 1720 Corminbœuf Tél. 037/26 74 60, fax 037/26 74 90

#### Etudes et réalisations de grandes cuisines professionnelles

ERCAL SA, 1208 Genève Grandes cuisines professionnelles Tél. 022/736 66 52, fax 022/735 35 94

#### Etudes géotechniques et géologiques Etudes d'impact sur l'environnement Mesures de vibrations et de bruit Diagraphies de forage, flowmeter

#### Contrôles de pieux Analyses de béton et pierres naturelles

GEOTEST SA 1033 Cheseaux-s-L., tél. 021/731 45 65 1706 Fribourg, tél. 037/26 72 67 1915 Chamoson, tél. 027/86 65 35

#### Fabrication toutes pièces mécaniques

ATELIERS CLÉMENT, 1731 Ependes Tél. 037/331 965, fax 037/332 967

#### Fontaines villageoises traditionnelles et pierre naturelle du Jura

ATELIER DE TAILLE DE PIERRE LUC CHAPPUIS 1148 L'Isle. Tél. 021/864 52 39, fax 021/864 52 25

#### Formation du personnel

GRAUER ENGINEERING, 1807 Blonay Tél. 021/943 43 00, fax 021/943 44 34

#### Géosystème – Topographie

GÉOSCAN SA SERVICE, 1605 Chexbres Tél. 021/946 33 46, fax 021/946 30 86

#### Géotechnique

DE CERENVILLE GÉOTECHNIQUE SA, 1204 Ecublens Tél. 021/691 24 91, fax 021/691 24 96

#### Gestion des temps du personnel – Horloges industrielles – Sonorisation

J. BOSSHARD SA, 1052 Le Mont-sur-Lausanne Tél. 021/653 21 47, fax 021/653 12 59

#### Hydrodémolition

HUBERT ETTER & FILS, 1628 Vuadens/FR Tél. 029/29 593, fax 029/24 461

#### Installations sanitaires

GEBERIT AG Schachenstrasse 77, 8640 Rapperswil /Jona Tél. 055/21 61 11, fax 055/28 42 69

#### Installations solaires

TECHNIQUES ÉNERGÉTIQUES MUNTWYLER SA Energie photovoltaïque – Infrastructures pour véhicules électriques Märitgasse 1, 3052 Zollikofen

#### ISO 9000 - Introduction

GRAUER ENGINEERING, 1807 Blonay Tél. 021/943 43 00, fax 021/943 44 34

#### Jardins (extensifs) en toiture

FRIAG FRANK ISOLATIONS SA, 8004 Zurich Tél. 01/242 73 39

#### Lames de boiseries - Parquets

BOISSEC SA, 1030 Bussigny Tél. 021/702 29 85, fax 021/701 34 62

#### Livres

PAYOT LIBRAIRIE, Lausanne Pépinet Tél. 021/341 33 31, fax 021/341 33 45 Genève Chantepoulet Tél. 022/731 89 50, fax 022/738 48 03

## Logiciels professionnels de gestion pour architectes

LOGISOFT DIFFUSION SA, 1030 Bussigny Tél. 021/701 50 33, fax 021/701 02 61

#### Luminaires – Systèmes d'éclairage

U.S.W. INTERIOR LÍGHT, 1769 Givisiez/FR Tél. 037/26 67 22, fax 037/26 67 21 TRANSLUMEN BAG SA, 1052 Le Mont-sur-Lausanne

Tél. 021/36 15 31, fax 021/36 07 03

#### Madriers isolants YSOX – Bois – Lamellés-collés

SAMVAZ BOIS SA, 1618 Châtel-Saint-Denis Tél. 021/948 94 41, fax 021/948 83 41

## Marquage des routes – Signalisation routière

PLASTILINE SA, 1004 Lausanne Tél. 021/25 25 24, fax 021/24 44 18 PLASTILINE-VAL SA, 3930 Viège Tél. 028/46 56 36, fax 028/46 56 37

#### Maquettes d'architecture

PIRALLI PLAFOND STAFF SA, 1800 Vevey Tél. 021/921 18 31, fax 021/922 67 68

#### Matériel pour tunnels – Grenaillage de sol

NIMECA TRADE SA Chemin du Coteau 3, 1024 Ecublens Tél. 021/691 53 53, fax 021/691 93 09

#### Microtunnels – Forages – Pousse-tubes

REYMOND SA Route de Champ-Colin 2, 1260 Nyon Tél. 022/361 47 31, fax 022/361 68 82

#### Palans électriques – Ponts roulants

BURRI SA

Chemin de la Meunière 12, 1000 Lausanne 16 Tél. 021/24 45 33, fax 021/24 18 69

#### Pieux-Essais

DE CERENVILLE GÉOTECHNIQUE SA, 1204 Ecublens Tél. 021/691 24 91, fax 021/691 24 96

#### Plafonds tendus

BARRISOL SA, 1037 Etagnières/VD Tél. 021/731 43 35, fax 021/732 10 69

#### Portes industrielles

KEMPF PORTES INDUSTRIELLES SA, 1052 Le Mont-sur-Lausanne Tél. 021/653 74 24/25, fax 021/653 74 34

#### Préfabrication sanitaire

ÉLÉMENTS SANITAIRES SA 1029 Villars-Sainte-Croix Châssis, écoulements, câbles Raychem, tubes et raccord PPr Tél. 021/635 83 02

## Protection acoustique et technique des vibrations

AIR – LOC SCHREPFER SA Eigenheimstrasse 22, 8700 Küsnacht Tél. 01/929 22 66, fax 01/929 22 52

#### Protection contre la foudre

CAPT ET C<sup>IE</sup> SA, 1066 Epalinges Installations de paratonnerres Tél. 021/784 28 90, fax 021/784 37 30

## Recyclage cartouches toner pour imprimantes/photocopieuses

MARIOCAR, 1868 Collombey/VS Tél. 025/71 49 71, fax 025/71 49 71

#### Scierie – Parqueterie – Revêtements de sols

MENÉTREY LAUSANNE SA 1052 Le Mont-sur-Lausanne Tél. 021/652 51 18, fax 021/653 59 24

#### Travaux sous-marins et hydrauliques

TSM PERROTTET SA, 1786 Sugiez Surveillance – Expertises, 1586 Vallamand-Dessus Tél. 037/77 13 46, fax 037/77 33 54

#### Travaux spéciaux du génie civil

ISR INJECTOBOHR SA PENTHAZ Sondages, injection, jetting, pieux, etc. Tél. 021/861 33 65, fax 021/861 38 36

#### Vérandas/Jardins d'hiver

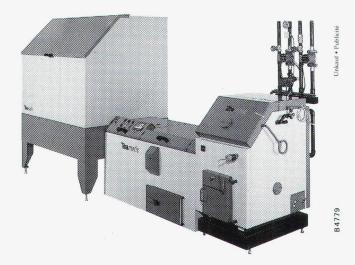
METALTEC CONSTRUCTION SA 1312 Eclépens Tél. 021/866 65 37, fax 021/866 66 32

#### Vibrations / Mesures

AIR – LOC SCHREPFER SA Eigenheimstrasse 22, 8700 Küsnacht Tél. 01/929 22 66, fax 01/929 22 52



## TIBAmatic: le chauffage à copeaux – bon pour vous et l'environnement.



Le chauffage à copeaux de bois TIBAmatic a tout pour bien faire. Même un système de réglage qui veille au respect constant des normes de l'Ordonnance sur la protection de

l'air. C'est un installation complète, câblée, tubée et isolée. En spécialiste compétent, vous conseillez iudicieusement vos clients. Et vous êtes largement gagnant.

TIBAmatic - le chauffage à copeaux d'avant-garde.





## Electrona présente La jeune génération



Bertrand Piccard, représentant la troisième génération d'une famille de pionniers et de chercheurs...

... et la dernière génération des

#### batteries stationnaires Electrona.

Déterminez avec l'aide de nos collaborateurs. quelles batteries, sans entretien ou à très faible entretien, conviennent le mieux à votre application.



Dans tout les cas

Une invitation personnelle avec la carte d'entrée à l'INELTEC 93 vous sera envoyée, sur simple appel, par M. G. Hügli, 038/44 21 21. Elle vous permettra de participer au tirage au sort d'un vol en ballon avec Bertrand Piccard.

#### Nous vous offrons une fonction

#### d'INGENIEUR - CONSEIL, responsable de succursale

Une de nos sociétés exerce depuis 1965 des activités de conseil dans le domaine de l'organisation et la gestion de projets.

Dans le cadre du développement de ses activités en Suisse romande, cette société a décidé de créer une succursale à Lausanne.

## Nous cherchons un INGENIEUR DIPLOME EPFL/EPFZ

Rattaché à la direction de la société à Zurich, vous aurez la responsabilité de créer la nouvelle unité et d'en assumer ensuite la direction.

Votre fonction sera principalement de créer une clientèle romande, en vous appuyant sur de grands maîtres d'ouvrages publics et privés, déjà clients du siège zurichois et de proposer des conseils de haut niveau pour la gestion de leurs projets.

Vous bénéficiez déjà de quelques années d'expérience dans la conduite de projets et le suivi d'exécution, de préférence dans le domaine de la construction.

Votre capacité d'analyse et de conception, vos connaissances de généraliste ainsi que vos aptitudes de conduite vous permettront d'être l'interlocuteur privilégié de vos clients.

Votre langue maternelle est le français, et vous avez de bonnes connaissances de la langue allemande (parlée, écrite).

N'hésitez pas à nous contacter.



Envoyez votre dossier, accompagné d'une lettre de candidature en allemand, à Mme H. Huber auprès du Siège du groupe Zschokke : SA Conrad Zschokke, 42, rue du 31-Décembre, 1211 Genève 6

Nous vous garantissons une parfaite discrétion

Nous planifions et construisons pour des clients de l'espace rural. Pour notre bureau de la région de Neuchâtel et du Jura, nous cherchons un

### architecte ETS, comme chef de filiale

Votre tâche est de:

- diriger vos collaborateurs sur le plan architectural et commercial;
- conseiller vos clients;
- acquérir de nouveaux mandats;
- négocier avec les autorités, etc.

#### Nous vous offrons:

- un travail très indépendant;
- une collaboration collégiale;
- une introduction soignée;
- un salaire correspondant aux prestations;
- des prestations sociales au-dessus de la moyenne.

Les candidats ayant de l'expérience en conduite d'hommes militaires ou civils auront la préférence. De bonnes connaissances de l'allemand sont indispensables.

Cette tâche serait-elle à même de vous procurer satisfaction?

Alors envoyez-nous votre postulation avec les documents habituels.

Ecrire sous chiffre E 210-12567, à ofa Orell Füssli Werbe AG, case postale, 5200 Brugg AG.



cherche pour son **LABORATOIRE DE GÉOLOGIE** 

#### JEUNE GÉOLOGUE, GÉOTECHNICIEN ou GÉOCHIMISTE

pour collaborer en qualité d'adjoint de direction au Cycle postgrade en géologie appliquée à l'ingénierie et à l'environnement.

Renseignements complémentaires: M. le professeur A. Parriaux, tél. 021/693 23 52.

Les offres de services accompagnées d'un curriculum vitae, des copies de certificats ainsi que d'un descriptif de travaux réalisés seront adressées au Service du personnel de l'EPFL, Pavillon C – Ecublens, 1015 Lausanne.

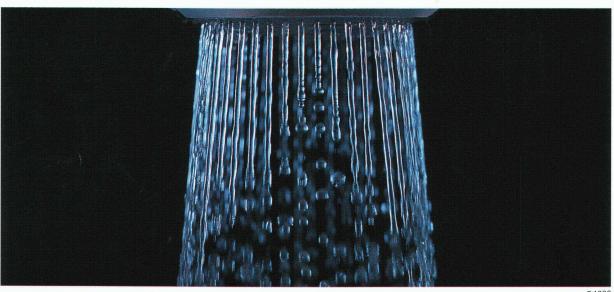
# en un temps difficile <u>en un temps difficile</u>

votre publicité doit plus que jamais viser juste. « Ingénieurs et architectes suisses » s'adresse à des chefs d'entreprise, à des cadres responsables, à ceux dont dépendent les décisions.





### Un vaste tissu vital relie les deux.



B4699

Les Suisses consomment quotidiennement plus de 2 millions de tonnes d'eau. Essayez d'imaginer le nombre de trains ferroviaires ou même routiers devant vous amener cette quantité phénoménale et la reprendre en charge comme eau usée.

Non, vaut mieux s'abstenir.

Heureusement l'eau courante se passe de roues. Une alliance parfaite de la nature et de la technique en assure le transport tout en respectant la nature. Notre modeste contribution à ce circuit vital: des réseaux de

tuyaux fiables pour l'alimentation et l'évacuation d'eau. Cette tâche nous tient très à coeur - et ceci nos partenaires le sentent aussi.

Pour des solutions engagées pour le réseau d'adduction d'eau vous êtes chez nous à la bonne source.

Eternit SA, 1530 Payerne Telefon 037/62 91 11 Fax 037/62 92 02

Eternit AG, 8867 Niederurnen Telefon 058/23 11 11 Fax 058/21 11 55

